FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 183 Enu 26

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province: De Québec — District No.: 183 — S. District No.: 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 74 25 — {in / dans} Ste Marie de Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A Boucher Lavoie — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING			WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRM (Specify age when	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number, if in township or parish. Street and house number, if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, if in woods mill, "at home," "on board steamer," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for those paid by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or disease.	Cost of insurance in cents per $.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English or French. Colloquial, Construct or Unintelligently.	Blind.	Deaf and dumb.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.			EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉ (indiquer l'infirmité	
Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme," "en forêt," "à la scierie," "à la fonderie," "à bord du vapeur," etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Taux de paie par heure à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Pour les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Connaît l'anglais ou le français, soit couramment, soit passablement, soit un peu, ou ne connaît ni l'un ni l'autre.	Aveugle.	Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
		Gosselin Alphonse	256 Poupart	M	Locataire	C	Oct	1890	21	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	9-00		oui		occasion	48		60		475							oui	oui	F				
		Handsfield Wilfrid	"	M	Locataire	C	Sept	1886	35	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9-00		oui		occasion	50		60		525							oui	oui	F et A				
115	117	Tessier Alfred	258 "	M	Chef	M	Avril	1874	37	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	3-1-00		oui		de Rue	40		60		450							oui	oui	F				
		Milia	"	F	Epouse	M	Mai	1873	38	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																						
		Joseph	"	M	Fils	C	Dec	1893	18	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	6-9-03		oui		Mfg Verre	40		60		300			75 00	33	25 00		Non	Non	F				
		Odilon	"	M	Fils	C	Fev	1895	16	Qué			Français	Canadien	R.C.	Journalier	6-9-03		oui		Mfg Verre	40		60		225			75 00	16	25 00		Non	Non	F				
		Wilfrid	"	M	Fils	C	Fev	1898	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																10	oui	oui	F				
		Marguerite	"	F	Fille	C	Jan	1908	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil													75 00	33	25 00		—	—	F				
116	118	Larochelle Délia	260 "	F	Chef	V	Sept	1849	65	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Pensionn	2-0-00			oui	Pension Privé												Non	Non	F et A				
		Emilie L. Alphonse	"	M	Locataire	V	Oct	1888	50	Angleterre	1879	1878	Anglaise	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-0-00		oui		occasion												oui	non	F et A				
		Desjardins Wilfrid	"	M	Locataire	C	Nov	1886	24	Que			Français	Canadien	R.C.	Chauffeur	11-1-06		oui		Scierie Dozois												Non	Non	F et A				
117	119	Bohemier Emile	260 a "	M	Chef	M	Avril	1879	32	Suisse	1902		Suisse	Suisse	Presbyterien	Gardien Bureau	7-11		oui		Mfg	52		60		625							oui	oui	F				
		Odina	"	F	Epouse	M	Avril	1882	29	Que			Français	Canadien	Presbyterien	Aucune	Nil																						
		Adrien	"	M	Fils	C	Sept	1908	3	Que			Suisse	Canadien	Presbyterien	Aucune	Nil																						
		Emile	"	M	Fils	C	Mai	1909	2	Que			Suisse	Canadien	Presbyterien	Aucune	Nil																						
		Marcelle	"	M	Fils	C	Avril	1911	3/12	Que			Suisse	Canadien	Presbyterien	Aucune	Nil																						
		Estel	"	F	Fille	C	Dec	1905	6	Que			Suisse	Canadien	Presbyterien	Aucune	Nil																						
	120	Vachon Charles	260 a "	M	Chef	M	Juin	1877	34	Suisse	1903		Suisse	Suisse	Presbyterien	Contremaître	9-00			oui														oui	oui	F et A				
		Marguerite	"	F	Epouse	M	Juillet	1887	24	Angleterre	1908		Anglaise	Suisse	Presbyterien	Aucune	Nil																	oui	oui	F et A				
118	121	Gauvin Joseph	262 "	M	Chef	M	Oct	1887	24	Que			Français	Canadien	R.C.	Journalier	9-0-00		oui		de Rue	50		60		600							Non	Non	F				
		Rose Délima	"	F	Epouse	M	Juillet	1889	22	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil													250 00	M	13 00		oui	oui	F				
		Miron Dona	"	M	Locataire	C	Mars	1894	15	Que			Français	Canadien	R.C.	Aucune	Nil													75 00	12	25 00	7	oui	oui	F				
		Adélarde	"	F	Grand Mère	V	Jan	1839	72	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	oui	oui	F				
		Gauvin Sophie	"	F	Mère	V	Sept	1858	53	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	—	—	F				1858
119	122	Lauriol Arthur	262 "	M	Chef	M	Sept	1882	29	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	2-11-05		oui		de Rue	50		60		600			1600 00	M	18 00		oui	oui	F et A				
		Albertine	"	F	Epouse	M	Avril	1889	22	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	oui	oui	F et A				
122	123	Dubé Aldège	264 "	M	Chef	M	Juin	1889	22	Etat Unis	1904		Français	Canadien	Cath. R.	Fruitchomeste	2-6-03		oui		Mfg Chaussure	50		54		900			500 00	M	11 00		oui	oui	F				
		Marie Anne	"	F	Epouse	M	Mai	1888	23	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	oui	oui	F et A				
121	124	McDuff Joseph	284 "	M	Chef	M	Juin	1882	29	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Jardinier	6-5-95		oui		Emploi Fixe	52		54		450							oui	oui	F et A				
		Pitonille	"	F	Epouse	M	Mars	1884	27	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	oui	oui	F				
		Antonio	"	M	Fils	C	Juillet	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	—	—	F				
122	125	St Michel Ernestine	284 a "	F	Chef	M	Mars	1869	42	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Emballeuse	7-6-00		oui		Mfg Tabac	48		60		500			1000 00	M	28 00		oui	oui	F				
		Oscar	"	M	Fils	C	Jan	1893	18	Que			Français	Canadien	R.C.	Peintre	5-1-00		oui		Mfg Tabac	48		60		375			1500 00	M	5 00		oui	oui	F				
		Eliza	"	F	Fille	C	Mars	1894	17	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Assemblause	6-6-88		oui		Mfg Laine	50		60		300			1500 00	M	5 00		oui	oui	F				
		Marie	"	F	Fille	C	Jan	1891	20	Que			Française	Canadien	Cath. R.	"	6-6-88		oui		Mfg Laine	50		60		300			1500 00	M	5 00		oui	oui	F				
123	126	Pageau Albert	286 "	M	Chef	M	Oct	1885	26	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	7-6-12		oui		Cie Fraises	50		54		450							oui	oui	F et A				
		Corrine	"	F	Epouse	M	Mars	1888	23	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	—	—	F				
		Léopold	"	M	Fils	C	Sept	1907	4	Que			Français	Canadien	R.C.	"	Nil													75 00	4	25 0		—	—	F				
		Marguerite	"	F	Fille	C	Juillet	1910	12	Que			Française	Canadien	R.C.	"	Nil													75 00	11/2	25 0		—	—	F				
124	127	Emond Joseph	288 "	M	Chef	M	Mai	1881	30	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9-00		oui		occasion	52		60		525			350 00	30	75 0		Non	Non	F				
		Josephine	"	F	Epouse	M	Juin	1876	44	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil													150 00	M	5 00		Non	Non	F et A				
		Piteau Girard	"	M	Locataire	C	Dec	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath. R.	"	Nil																	—	—	F				
		Auger Michel	"	M	Locataire	C	Fev	1887	27	Etat Unis	1911		Français	Américain	Cath. R.	Journalier	1-9-00		oui		occasion	—	—	—	—	—								oui	oui	F et A				
	128	Morin David	"	M	Chef	M	Mars	1887	24	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9-00		oui		occasion													oui	oui	F et A				
		Elodia	"	F	Epouse	M	Juin	1887	22	Que			Française	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																	oui	oui	F				
125	129	Hamel François	288 a "	M	Chef	M		1868	43	Ont			Français	Canadien	Cath. R.	Boiler Maker	6-6-33		oui		Mfg Boiler													Non	Non	F et A				
		Georgiana	"	F	Epouse	M		1871	40	Ont			Française	Canadien	Cath. R.	Aucune	Nil																10	oui	oui	F et A				
		Erika	"	F	Fille	C		1901	10	Ont			Française	Canadien	Cath. R.	"	Nil																10	oui	oui	F				
		Anna	"	F	Fille	C		1904	7	Ont			Française	Canadien	Cath. R.	"	Nil																	—	—	F				
		Louise	"	F	Fille	C		1905	6	Ont			Française	Canadien	Cath. R.	"	Nil																	—	—	F				